

TELEFUNKEN



**LED TV/
Телевизор цветного
изображения
жидкокристаллический
(LCD)**

TF-LED32S20T2



Instruction manual
**Руководство по
эксплуатации**

Table of contents

Dear customer!

Thank you for purchasing our product. For safety, it is strongly recommended to read this manual carefully before connecting, operating and/or adjusting the product and keep the manual for reference in the future.

Table of contents	2
Before you start	3
Utilization of the product	3
Important safeguards	3
Installation	4
Wall mounting	4
Stand installation	4
Connection	5
Connection	5
Outdoor antenna connection	5
Other connections	5
Operation	6
Control elements	6
Remote controller	7
Changing the battery	7
General operations	8
Teletext operations	8
OSD operation	9
Channel installation	9
Picture setting	10
Sound setting	10
Lock setting	11
Timer setting	11
Screen setting	12
USB operation	13
General information	13
File playback	13
CI information	13
General information	15
Troubleshooting	15
Causes of interference	15
Accessories	16
Specifications	16

Utilization of the product

If you want to dispose of this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Please contact your local authorities for the correct method of disposal. By doing so, you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

Important safeguards

- Before plugging the power cord make sure that the voltage designation of the LED TV corresponds to the local electrical supply.

- Please unplug the power cord from the AC outlet and contact a service center for repair if the following occurs: any obvious abnormality appears in the unit, such as smoke, peculiar smell or strange sound; liquid has been spilled or other objects have fallen into the unit; no picture or sound; cover or panel is broken; although you have operated the unit following the operating instructions, it still cannot work normally.

- This unit can be connected to a power supply outlet without the third ground contact as well as with a ground contact.

- Always disconnect the power cord and antenna during a storm.

- Do not fix the power cord with a metal nail.

- When connecting or disconnecting cables to or from TV terminals, make sure the power is switched off.

- Unplug the power cord from the AC outlet; also unplug the signal cables from the input ports when the unit is unused for long periods of time.

- When pulling the plug, always hold the wide slot, do not touch the metal part, and do not destroy, refit, twist, pull or burn the power cord.

- Please contact the service center immediately if you found that the cable core is bare or has been broken.

- Please replace the AC outlet if the metal bolt cannot be inserted into the power socket completely or it cannot be fastened even when it was pushed in, otherwise, any accidents of shocks and fires would happen.

- Never touch the antenna lie or power plug if it starts to thunder.

- Do not touch the power plug with wet hands.

- Do not use any non-rated power socket with numerous devices jointed on one power socket or cable device. The wire of non-designated capacity may cause the fire due to the generation of heat.

- All instructions must be read and understood well before you operate the unit. Heed all warnings and follow all instructions.

- Please use the accessories provided by the manufacturer. Using inadequate accessories may result in accidents.

- Please adjust the product through the panel buttons or the remote controller, do not remove the cover or attempt to service the product by yourself. Do not disassemble back cover and do not make maintenance by yourself to avoid the electric shock.

- Over-pressing the panel may destroy the product.

- Do not place the product on an unstable cart, stand surface, tripod, bracket, or table. The product may fall, causing serious accidents as well as the damage to the product.

- Please place the product on a flat surface in a well-ventilated location. Keep it away from

Before you start

the burning-light, direct sunlight, vibration, high-temperature and humidity.

- Do not place any vase, potted plant, cup, medicine and any container with water on this product. If the liquid is spilt, it may cause the fire, electric shock or breakdown.
- Do not install it at the place on the strong magnetic field or current field. It may cause break down. This equipment may be observed deterioration of the picture by electromagnetic radiation in electromagnetic environment.
- Fasten the wheel of the product or shelf with wheels when installing this product. If it moves or is tipped over, it may be damaged.
- Do not place any fire source such as candlelight close to this product or place it on this product. If it is tipped over or fallen down, it may cause damage or fire.
- Do not place the unit into closed space of TV for better ventilation; it can reduce the product lifetime. Keep a space at least 10 cm at above, left and right of the TV.
- Please place all the signal cords behind of rear panel.
- Do not overexert or touch the panel when you convey the product. Do not transfer the LED TV up or down display direction.
- Do not transport it with any cables connected. If you move this product with cables connected, the damaged cables or connection terminals may cause fire, electric shock or breakdown.
- 2 persons or more shall transport the device, which is heavier than 18 kg. If you drop or tip over the device, it may damage it.
- The temperature of the product's body becomes a little higher after a long period use. This phenomenon indicates that heat exchange in normal working mode, thus please do not let children or anyone who is sensitive of temperature to touch.
- Please allow at least a 5 hour wait at room temperature before switching on the power after transpoting or storing the TV at below zero temperatures.

All images provided herein are schematic drawings and may differ from of real objects.

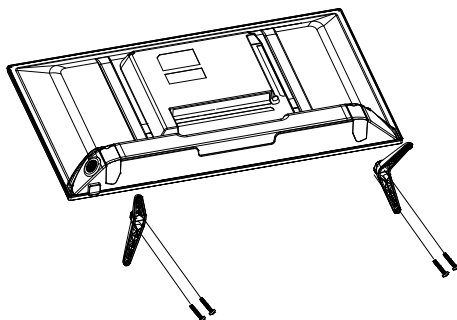
Installation

Wall mounting

For wall mounting the back panel of this unit is equipped with a VESA slot. A 200*100 mm VESA wall-mount bracket should be used for wall mounting. The wall-mounting bracket is not included and should be acquired separately. Manufacturer is not responsible for improper mounting resulting in a damage to the unit.

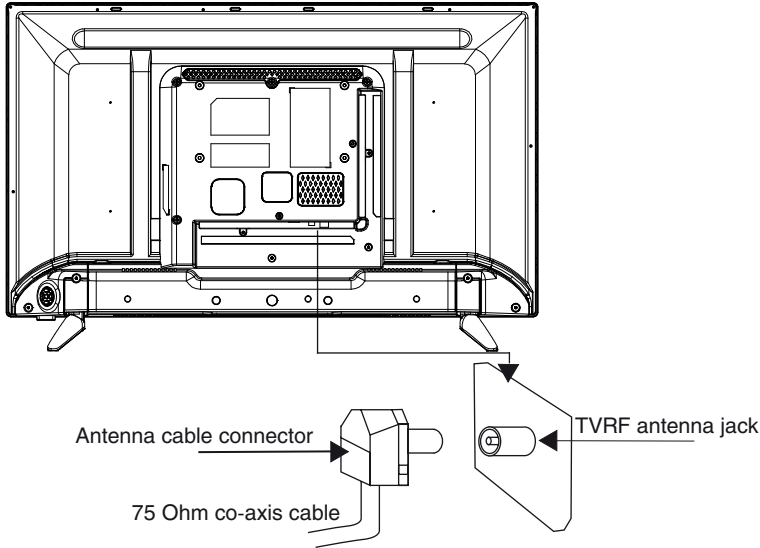
Stand installation

Cover a flat stable surface with a soft cloth. Place the TV unit facedown on the cloth. Insert double support legs and fix them with 4 screws as shown below.



Wall or ceiling mounting implements must be durable and sufficient enough to support the weight of the unit.

Connection



Outdoor antenna connection

Use 75Ω cable plug or 300-75Ω impedance converter to plug in antenna input terminal on the rear of the cabinet.

Other connections

- Connect the audio sources (Including DVD, VCD, CAMCORDER and PC) to the Mini AV in (Mini YPbPr/VGA Audio in)
- Connect the video source to the AV IN jack by RCA cable.
- Component input is intended to receive component video signal from the external device. Connection is made with the help of a special component cable. To receive audio signal for component video, please use the audio input of this unit.
- Plug the power cable in the electric outlet, making sure the current voltage is supported.

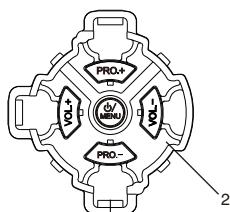
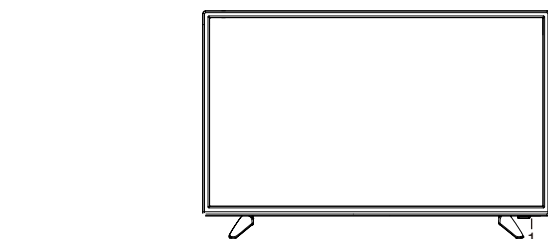
- When using the LED as a computer screen, connect the PC to the VGA jack from the monitor by the relevant cable (not included).
- If the video source has a HDMI output jack, you can connect the signal to the monitor by the HDMI cable (not included).
- Coaxial SPDIF output is intended for transmitting multi-channel sound to an external decoder (e.g. in 5.1-CH format). Coaxial cable should be used for connection.
- PCMCIA slot is used for CI modules that are obtained from your digital TV provider.
- SCART socket is used to connect external devices with a SCART connection.



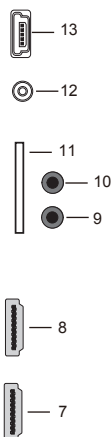
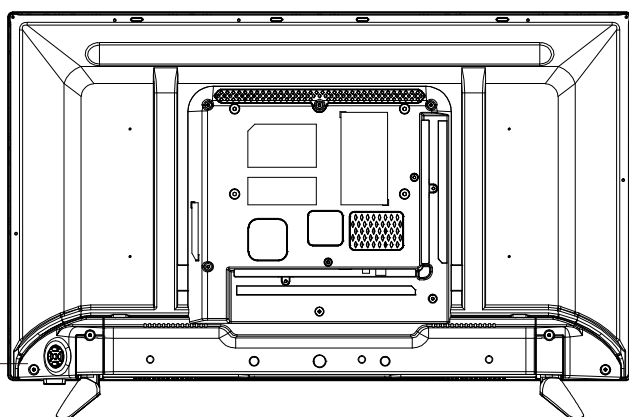
Please note that AV and component input (YPbPr) share the same audio socket so make sure that if the one or the other input is used, you choose the corresponding source signal (press the SOURCE button).

Operation

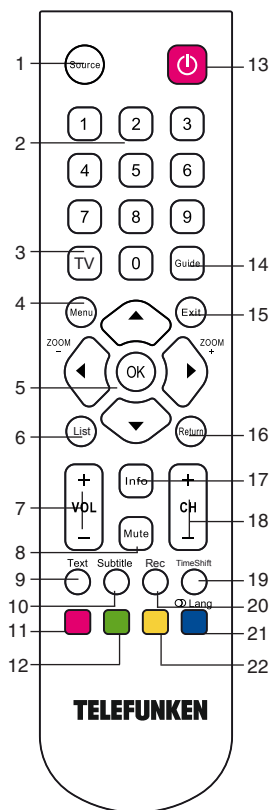
Control elements



1. IR sensor/power indicator
2. Button panel:
PRO + button
PRO - button
VOL + button
VOL - button
POWER/MENU button
3. VGA input
4. SCART socket
5. TVRF antenna socket
6. SPDIF coaxial output
7. HDMI1 input (ARC)
8. HDMI2 input
9. Mini AV input and Mini YPbPr/VGA audio in
10. Mini YPbPr input
11. CI (PCMCIA) slot
12. Earphone jack
13. USB port



Remote controller (RC)

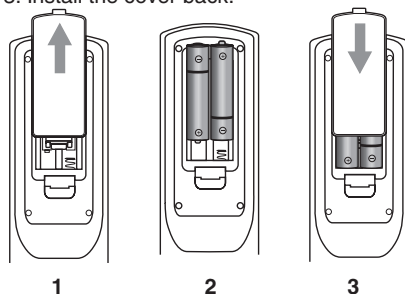


1. SOURCE button
2. Number buttons
3. TV button
4. MENU button
5. Cursor (UP/DOWN/LEFT/RIGHT) buttons/OK button/ZOOM-/ZOOM+ buttons
6. LIST button
7. VOL+/VOL- buttons
8. MUTE button
9. TEXT button
10. SUBTITLE button
11. Red button

12. Green button
13. POWER/STANDBY button
14. GUIDE button
15. EXIT button
16. RETURN button
17. INFO button
18. CH+/CH- buttons
19. REC button
20. TimeShift button
21. LANG/Blue button
22. Yellow button

Changing the battery

1. Remove the battery compartment cover on the back of the RC.
2. Insert the batteries into the battery compartment making sure that the correct polarity is observed.
3. Install the cover back.



- Use two AAA batteries for the RC. The RC should be pointed at remote sensor within 8 meters and within 30 degrees at the left or the right side.
- Take the battery out of the RC if it is not used for a long time.
- Do not mix new and used batteries or different types of batteries. Weak batteries can leak and severely damage the RC.
- Do not expose the RC to shock, liquids, and do not place it in an area with high humidity.

CAUTION!

Incorrect installation of the batteries may lead to an explosion.

Please replace used batteries with the batteries of the same or comparable type.

Operation

General operations

• Connect the plug of the power cord to the power supply outlet, the power indicator will light showing that the unit is in standby mode. To switch on the unit, press POWER button on the panel or on the RC; when the TV is on, the power indicator is off. Press POWER button again to switch the unit to the standby mode, the power indicator will light up. To switch off the unit completely, disconnect the power cord plug from the power supply outlet.

• Press VOL- button on the unit or on the RC repeatedly to decrease the volume; press VOL+ button on the unit or on the RC repeatedly to increase the volume.

• Press RETURN button on the RC to select from the present channel and the previously displayed channel.

• Press MUTE button to mute sound, press this button again or adjust volume to resume sound.

• In TV mode press CH+/CH- buttons on the RC or PRO+/PRO- on the unit to select previous or next channel; or press number buttons to enter a channel number directly.

• Press INFO button to display the preset TV channel information.

• Press ZOOM+/- buttons repeatedly to select a screen format. Available aspects may differ for different signal sources.

• Press SOURCE button, then press cursor buttons on the RC to select a source from available source list: DTV => ATV => AV => PC => SCART => COMPONENT => HDMI1 => HDMI2 => MEDIA ; You can press TV button to access TV source mode directly.

• Press GUIDE button to access the electronic program guide in DTV mode.

- Press LIST button to enter the recorded list.
- Press SUBTITLE button to enter the subtitle

language menu in DTV mode.

- Press LANG button to enter the audio language menu in DTV mode.

TELETEXT operations (option)

• Select the TV source mode. Then press CH-/CH+ buttons to select TV channel in order to pick up the picture signal of Teletext.

- Teletext button functions are as follows:

TEXT: Press this button to enter into Teletext mode. Follow the guides on screen and use the color buttons to navigate the Teletext.

Red/Green/Yellow/Blue buttons: Press these 4 color buttons to access directly to corresponding color page displayed at the lower parts of teletext screen.

TV key:

- a) When you are in another source than TCV, if press this button, then return to TV mode
- b) If you're in TV mode and press TV button, then frozen picture function activated, press TV button again – frozen function deactivated

List key:

- a) Short press List is record list like old version
- b) Long press List is FAV list like your wish (The "list" key have two function.press short time is list,press long time is FAV list.)
- c) "OK " button is normal list like old version

OSD operation

1. Press MENU button to enter the setting menu displayed on the screen.
2. Press LEFT/RIGHT cursor buttons on the RC to select setting page.
3. Press OK button on the RC to go to the parameter list.
4. Press UP/DOWN cursor buttons on the RC to select a parameter to adjust.
5. Press LEFT/RIGHT cursor buttons on the RC to adjust the selected parameter.
6. Press MENU button to return to the previous menu page. Press EXIT button on the RC to quit the menu.

 Some menu items may be in grey color, in this case they are not adjustable. Pictures of OSD menu are for reference only; they may differ from the real screens.

Channel setting

CHANNEL
Auto Tuning
DTV Manual Tuning
ATV Manual Tuning
Programme Edit
Schedule List
Signal Information
CI Information
 Select Press "OK" to select Press "MENU" to return

- **Auto Tuning:** press OK buttons to select the country and tune type for channels to start automatic search and saving of available ATV channels. After the search is finished, the unit will skip to searching DTV channels, Radio channels and Data. During the ATV search, press MENU button to skip to DTV, Radio and Data search.

- **DTV Manual Tuning:** Press LEFT/RIGHT cursor buttons to select channel number. Press OK button to start searching. If the selected

channel number is available, the channel will be saved under the selected number. Press MENU button to quit.

- **ATV Manual Tuning:**

Current CH: select channel number.

Color System: select corresponding color system.

Sound System: select corresponding sound system.

Fine-Tune: perform fine adjustment of the current frequency.

Search: press LEFT/RIGHT buttons; the unit will search for next available channel downward or upward and save it under the current number.

- **Programme Edit:** this item allows you to sort TV programs according to your preferences. Enter the program edit menu:

Delete: Select the channel you want to delete. Press red button to delete the channel.

Move (not available for DTV channels with LCN): Highlight the needed channel. Press green button; select the position to put the channel into. Press green button to confirm.

Favorite: Select the channel you want to edit. If this channel is your favorite channel, you can add it to your favorite channel list by pressing the yellow button.

For open a list with your favorite programs press and hold the "List" (only for analog TV).

Skip: Highlight the needed channel. Press blue button; now this channel will be skipped when you select previous/next channels.

- **Signal Information:** View the information on the current signal.

- **CI Information** (only in DTV mode): This function enables you to watch some encrypted services (pay services). Please insert a CI card into the PCMCIA slot according to the arrow on the CI card.

 • The function can only be gotten when CI slot is available.

- It is possible for you to change CI (Common Interface) menu screen and service by consulting your dealer.

- Please do not insert or pull out the CI card when power on. During initialization of the CI

Operation

card, please don't operate the TV.

- Do not insert or pull out the CI card frequently so as to avoid any damages of the TV and the CI card.

Picture setting

PICTURE
Picture Mode
Color Temperature
Aspect Ratio
Noise Reduction
PC Setting
^v Select Press "OK" to select Press "MENU" to return

- **Picture Mode:** Standard/Soft/User/Dynamic. When User mode is selected, you can adjust contrast, brightness, saturation, sharpness and tint (in NTSC) of the image.

- **Color Temperature:** Standard/Warm/Cool.

- **Aspect ratio:** Set the picture format: Auto/4:3/16:9/Cinema/Subtitle/PC Mode.

- **Noise Reduction:** Dynamic noise reduction effect for reducing the video noise level. Select the Off/Low/Middle/High/Default mode.

- **PC Setting** (only in PC mode):

Auto adjust: automatical setting of the parameters.

Horizontal Position: adjust horizontal position of the image.

Vertical Position: adjust vertical position of the image.

Size: adjust the image frequency manually.

Phase: adjust the phase manually.

Sound setting

SOUND
Sound Mode
Surround Sound
AD Switch
SPDIF Mode
^v Select Press "OK" to select Press "MENU" to return

- **Sound mode:** Standard/Music/Movie/Sports/User. When User mode is selected, you can adjust bass and treble.

- **Surround Sound:** set the surround sound effect on or off.

- **AD Switch** (in DTV mode): This is an auxiliary audio function that provides an additional audio track for visually challenged persons. This function handles the Audio Stream for the AD (Audio Description), when it is sent along with the Main audio from the broadcaster. Users can turn the Audio Description On or Off and control the volume.

- **SPDIF Mode:** Select the digital audio output mode: PCM/RAW.

Timer setting

TIME
Clock
Off Time
On Time
Sleep Timer
Time Zone
^v Select Press "OK" to select Press "MENU" to return

- **Clock:** You can display either the DTV signal stream time or set the system time.
- **Off Time:** set the time for the TV to switch off.
- **On Time:** set the time, channel and volume for the TV to switch on. The TV must be in standby for the On-timer to work.
- **Sleep Timer:** select the period until automatic switch-off of the unit.
- **Time Zone:** select your time zone.

Option setting

OPTION
OSD Language
Audio Language
Hearing Impaired
PVR File System
Restore User Default
Blue Screen
Software Update (USB)
^v Select Press "OK" to select Press "MENU" to return

- **OSD Language:** select the language of

the on-screen display (OSD) menu.

- **Audio Language:** select audio language (available for some DTV channels).
- **Hearing Impaired:** When Hearing Impaired is on, the screen will give some information to people whose hearing is impaired. When Off, the information will be hidden.
- **PVR File System** (in DTV mode):
Select Disc: select the storage used for PVR.
Time Shift Size: select the time for Time Shift.
- Format: format the USB.
- Speed Check: display the speed of the storage.
- **Software update (USB):** Update TV software using a USB storage device.
- **Restore User Default:** reset the parameters to initial factory settings.

Lock setting

LOCK
Lock System
Set Password
Block Program
^v Select Press "OK" to select Press "MENU" to return

- **Lock system:** The feature can prevent unauthorized operation of the TV set unless entering a 4-digit password. When Lock System is on and the system is locked, you must input the system password at Auto

Operation

Tuning, Manual Tuning, Programme Edit or Default. Press the right number buttons for the password. The default password is **0000**.

 After a password correction has been confirmed, please remember it for entering into the Parent Guide menu, all functions can not be activated until the correct password is entered.

- **Set password:** You can set your private password. Press the number buttons on the remote control to set the new password. When the new password has been put in twice, the setting is finished successfully. The TV will go back to previous menu.

- **Block program** (in TV/DTV mode): Press Green button to lock the available program you want. Press Green button again to unlock it.

USB operation

General information

 USB file systems supported: FAT32. 2.0 USB version is supported. Maximum capacity 1 TB. For correct and satisfactory operation, licensed USB devices of well-known brands should be used with this unit. Avoid using USB devices of unknown brands. Playback of images and music of only JPEG and MP3 format is supported. The output capability of the USB port is 500 mA.

- This unit supports playback of video files with AVI, TS, MP4, MKV, MOV extension, with video codecs H264/AVC, H263, Divx, MPEG1/2/4 and audio codecs PCM, DD(AC3), MP3, AAC, WMA/H.265.

 The above list of extensions and codecs is for information only and is not a guarantee that all files having the above extensions and codecs should be read by this unit.

- Some AVI files cannot be played due to their parameters and recording conditions. Video files with AVI extension exceeding 2 GB in size may be played partially.

 According to the USB 1.1/2.0 Standard, usage of a USB device with power current consumption exceeding 500 mA is not recommended without supplementary power supply. Failure to use supplementary power for connected USB drives with power consumption exceeding this value as well as defective USB drives may cause mechanical or thermal changes of elements of this unit as well as failure of internal elements of the USB port. Such damages are not warrantee cases.

Warning: usage of external USB drives containing BIN files in the root directory may cause malfunction of the unit or damage to the software.

File playback

Insert a USB into the USB jack. Press SOURCE button, select Media option and press OK button. The screen will show USB playback menu.

USB
Photo
Music
Movie
Text

- Video file playback:** Select **Movie** item and press OK button. Press cursor buttons to select a file and press OK button to start playback. During playback press MENU button to show playback menu in which you can select an operation by LEFT/RIGHT cursor buttons and perform this operation by pressing OK button. The operations include Play/Pause, FB, FF, Prev., Next, Stop, Charset, Repeat Mode, AB Repeat setting, Playlist, Info., Slow Forward, Step Forward, Goto Time, Zoom In, Zoom Out, Aspect Ratio, Move View. To exit video playback press EXIT button.

- Image file playback:** Select **Photo** item and press OK button. Press cursor buttons to select a file and press OK button to start playback. During playback press MENU button to show playback menu in which you can select an operation by LEFT/RIGHT cursor buttons and perform this operation by pressing OK button. The operations include: Play/Pause, Prev., Next, Stop, Repeat Mode, Music, Playlist, Info., Rotate (Clockwise), Rotate (Counterclockwise), Zoom In, Zoom Out, Move View. To exit photo playback press EXIT button.

- Audio file playback:** Select **Music** item and press OK button. Press cursor buttons to select a file and press OK button to start playback. During playback press MENU button to show playback menu in which you can select an operation by LEFT/RIGHT cursor buttons and perform this operation by pressing OK button. The operations include Play/Pause, Backward, Forward, Prev., Next, Stop, Repeat Mode, Mute, Playlist, Info. and Goto Time. To exit music playback press EXIT button.

CI Information

(only in DTV mode): This function enables you to watch some encrypted services (pay services). Please insert a CI card into the

Operation

PCMCIA slot according to the arrow on the CI card.



The function can only be available when CI card is present.

- It is possible for you to change CI (Common Interface) menu screen and service by consulting your dealer.

- Please do not insert or pull out the CI card when power on. During initialization of the CI card, please don't operate the TV.

- Do not insert or pull out the CI card frequently so as to avoid any damages of the TV and the CI card.

- If there is no picture and/or sound with the CI+ CAM module inserted, please contact the customer support of the service provider.

Troubleshooting

Below is a table describing simple measures that can help you eliminate most problems likely to emerge when this unit is in use. If below measures do not help, turn to a service center or to the nearest dealer.

Symptom	Cause	Solution
No picture, no sound, and no indicator light	The power cord is not plugged in. Contrast, brightness, color and volume are all in the minimum value or TV is in mute mode.	Plug the power cord in. Alter the value of contrast, brightness, color and volume.
Picture and sound with abnormality	Contrast and color are set improperly. Color system is set improperly. Sound system is set improperly.	Set the value of Contrast and color properly. Set the sound system properly.
Picture is spotted or with snow	Signal source is low-grade or the signal is in a lower quality.	Use the qualified signal cord.
The picture in VGA mode is abnormal	The PC settings may be improper.	Check and set the resolution parameters of your PC.
Picture is split in two parts	Either AV or component input is chosen as a source.	Choose the correct source mode depending on the cable you use (AV or component)
Blue background	No video signal or the signal cord is improperly/not connected.	Connect the signal cord properly.
No sound	No audio signal or the signal cord is improperly/not connected.	Connect the audio signal cord properly. Set the sound system properly.
The RC does not work	Batteries are improperly installed or exhausted.	Make sure the positive and the negative polarities are correct. Reattach the battery lid. Replace the batteries.

Causes of interference

Incorporated in your TV receiver are the most up-to-date devices to eliminate interference. Local radiation however, can create disturbances, which visibly affect your picture. Proper installations, a good aerial are your best safeguards against these disturbances.

- **RF INTERFERENCE:** Moving ripples across the screen are caused by nearby transmitting or receiving short-wave radio equipment.
- **DIATHERMY:** Herringbone pattern and partial picture loss can result from the operation of diathermy equipment from a nearby doctor's surgery or hospital.
- **SNOW:** Weak TV signals from long distant stations result in an instead picture and give the effect of falling snow. An antenna adjustment or antenna amplifier may be needed.
- **GHOST:** Multiple image, caused by TV signals reflected back from surrounding buildings, hills, aircraft, etc. is minimized by correct aerial positioning.
- **CAR IGNITION:** Nearby cars and electrical motors can cause small streaks across the picture or make the picture roll.

General information

Accessories

1. LED TV	1 pc	5. Screw	4 pcs
2. Remote controller	1 pc	6. AV-cable	1 pc
3. Battery	2 pcs	7. YPbPr cable	1 pc
4. Stand legs	2 pcs	8. Instruction manual with Warranty card	1 pc

Specifications

Size (diagonal)	31.5" (80 cm)
Response time	6.5 ms
Resolution	1366 x 768
Aspect ratio	16:9
View angle (Horizontal/Vertical)	178°/178°
Color system	PAL, SECAM
Sound system	B/G, DK, I, L
NICAM Stereo	2 x 5 W
Digital coaxial audio output (SPDIF)	+
Component video in (mini)	+
AV in (paired with Component) (mini)	+
USB port	+
VGA	+
HDMI	x2
ARC function	+
DVB-T/DVB-T2/DVB-C signal reception	+
PCMCIA slot (CI, CI+ support)	+
Russian and English OSD	+
Progressive scan	+
Digital comb filter	+
Sleep timer	+
Number of channels	DTV 700, ATV 99
Electric shock protection class	II
Nominal voltage range:	~180–240 V; 50/60Hz;
Unit dimensions: with stand	734 x 480 x 177 mm
without stand	734 x 434 x 92 mm
Net weight	4.3 kg

 The LCD panel is a high technology product with many thin film transistors that can give you a fine picture details. Occasionally, a few non-active pixels may appear on the screen as a fixed point of blue, green, red, black or white, please note that this does not affect the performance of your LCD TV.

Warning: For the sake of improvement, unit specifications may be subject to change without prior notice.

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Чтобы понять, как правильно и безопасно пользоваться приобретенным устройством, рекомендуется тщательно изучить настоящее руководство перед подключением и эксплуатацией изделия. Сохраняйте руководство для использования в будущем.

Содержание	17
Перед началом эксплуатации	18
Утилизация изделия	18
Меры предосторожности	18
Установка	20
Крепление на стену	20
Установка на подставку	20
Подключение	21
Подключение	21
Подключение внешней антенны	21
Прочие подключения	21
Управление устройством	22
Элементы управления	22
Пульт дистанционного управления	23
Установка батареек	23
Общие операции	24
Операции с телетекстом	24
Экранное меню	25
Установка каналов	25
Настройка изображения	26
Настройка звука	27
Настройка блокировки	27
Настройка таймера	28
Настройка опций	28
Операции с USB	29
Общая информация	29
Воспроизведение файлов	30
Интерфейс CI	31
Общая информация	32
Руководство по устранению	32
неисправностей	32
Источники помех	33
Комплект поставки	33
Технические характеристики	34

Перед покупкой рекомендуется провести проверку оборудования:

- на отсутствие механических повреждений конструкции, внешнего оформления и упаковки, на функционирование, на сохранность пломб, на соответствие комплекта поставки данным раздела "Комплектность". Проведение проверки на функционирование является обязанностью продавца;

- на наличие гарантийного талона

- на правильность простановки в гарантийном талоне даты продажи и штампа продавца.

Рекомендуется сохранять товарный (кассовый) чек, руководство по эксплуатации с гарантийным талоном до конца гарантийного срока эксплуатации.

Перед началом эксплуатации

Утилизация изделия

Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Обращайтесь в органы местного управления за инструкциями по правильной утилизации продукта. Тем самым Вы обеспечите утилизацию Вашего изделия с соблюдением обязательных процедур по обработке, утилизации и вторичной переработке и, таким образом, предотвратите потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей.

Меры предосторожности

- Перед подсоединением кабеля питания к телевизору убедитесь, что напряжение устройства соответствует напряжению электрической сети.

- Пожалуйста, извлеките шнур питания из розетки и свяжитесь с сервисной службой в следующих случаях: если в устройстве имеются явные неисправности, например, из него идет дым, чувствуется специфический запах или слышен нехарактерный звук; если внутрь устройства попала жидкость или посторонние предметы; если нет изображения или звука; если поврежден корпус или панель; если Вы пользуетесь устройством согласно инструкции, но оно не работает должным образом.

- Данное изделие может подключаться к розетке питания как без заземляющего третьего контакта, так и с заземляющим третьим контактом.

- Во избежание поражения электрическим током защищайте шнур питания от возможного нажатия на него или заземления, особенно рядом с разъемами.

- Не закрепляйте шнур питания метизами.
- Если Вы не пользуетесь устройством длительное время или в случае грозы, обязательно отключайте шнур питания из

розетки, а также отключайте все сигнальные кабели от входных разъемов.

- При подключении или отключении кабелей обязательно удостоверьтесь в том, что питание устройства выключено.

- При отключении вилки из розетки всегда держитесь за утолщение на вилке, не касайтесь металлических частей, не тяните за шнур, не ломайте и не перегибайте его, не ремонтируйте, не перекручивайте и не нагревайте.

- Немедленно свяжитесь с сервисным центром, в случае если имеются какие-либо неисправности шнура питания, в нем оголились жилы или он поврежден.

- Замените сетевую розетку, если в нее невозможно вставить вилку или вилка плохо закрепляется в розетке. Иначе могут возникнуть неисправности, или произойти несчастные случаи или возгорания.

- Не прикасайтесь к проводам мокрыми руками.

- Запрещается использование розетки, в которую подключено несколько устройств. Перегрузка такой розетки может привести к пожару.

- Место подключения вилки шнура питания к сети 220 В должно оставаться легкодоступным.

- Перед работой с устройством необ-

ходимо полностью прочитать и понять все инструкции. Необходимо соблюдать все предупреждения и следовать всем инструкциям, приведенным в настоящем руководстве.

- Пожалуйста, используйте только рекомендованные производителем аксессуары. Использование других аксессуаров может привести к неисправностям.

- Пожалуйста, проводите все настройки и регулировки только с помощью кнопок на боковой панели или на пульте дистанционного управления. Ни в коем случае не снимайте заднюю панель и не пытайтесь самостоятельно проводить техническое обслуживание устройства, так как существует опасность поражения электрическим током, а также возможно возникновение неисправностей.

- Не устанавливайте устройство на непрочные или неровные поверхности, тележки, стойки, треноги, кронштейны или столы. Устройство может упасть, в результате чего могут возникнуть неисправности или произойти несчастные случаи. Используйте только те приспособления, которые рекомендованы производителем или продавцом.

- Пожалуйста, устанавливайте устройство на горизонтальной поверхности в местах с хорошей вентиляцией. Не допускайте воздействия на устройство вибрации, прямого солнечного света, высокой температуры, а также попадания пыли и влаги.

- Не ставьте на устройство вазы, сосуды с жидкостью. Попадание жидкости внутрь аппарата может привести к пожару или поломке устройства.

- Не устанавливайте устройство в зоне магнитных волн. Это может привести к поломке устройства. В зоне электромагнитного излучения может наблюдаться искажение изображения.

- Не устанавливайте вблизи устройства источники открытого огня, например, свечи. В случае их падения устройство может быть повреждено или может произойти возгорание.

- Установка телевизора в замкнутое пространство при эксплуатации может сократить срок службы устройства; поэтому необходимо обеспечить минимальную дистанцию между LCD-телевизором и внутренними границами приспособления под аппарат для нормальной вентиляции (минимум по 10 см свободного пространства со всех сторон).

- Располагайте кабели позади устройства. Не закрепляйте их метизами, не перегибайте, не ремонтируйте и не нагревайте.

- При перемещении телевизора не нажимайте и не касайтесь панели. Не переносите телевизор в положении, при котором экран направлен вверх или вниз.

- Не перемещайте устройство при подключенном проводе питания или других подключенных проводах. Повреждение провода питания, подключенный провод или подключенные устройства могут стать причиной пожара, электрошока или поломки.

- Если устройство тяжелее 18 кг, его должны перемещать не менее 2 человек. При падении устройство может повредиться.

- Слишком сильное нажатие на панель может повредить устройство.

- При длительном использовании может немного повыситься температура корпуса устройства. Это явление свидетельствует о теплоотдаче в нормальном рабочем режиме. Однако не позволяйте детям и людям с повышенной температурной чувствительностью касаться устройства.

- Время выдержки телевизора при комнатной температуре до включения питания после транспортирования или хранения при пониженной температуре окружающей среды должно быть не менее 5 часов.

Все иллюстрации, приведенные в настоящем руководстве, являются схематическими изображениями, которые могут отличаться от реальных объектов.

Установка/Подключение

Установка

Крепление на стену

Для крепления на стену на задней панели телевизора имеются отверстия стандарта VESA (расстояние между отверстиями: 200 x 100 мм). Используйте эти отверстия, чтобы прикрепить панель телевизора к настенному кронштейну (кронштейн в комплект поставки не входит и приобретается отдельно). Производитель не несет ответственности за неправильно выполненный монтаж, повлекший повреждение телевизора.

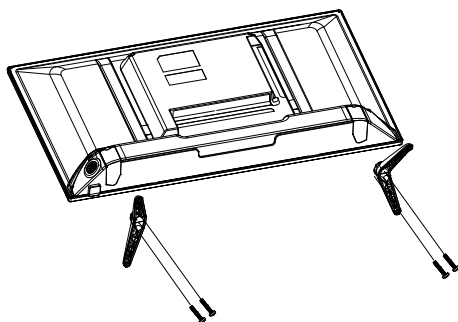
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание повреждений надежно закрепите аппарат на стене в соответствии с требованиями инструкции по установке.

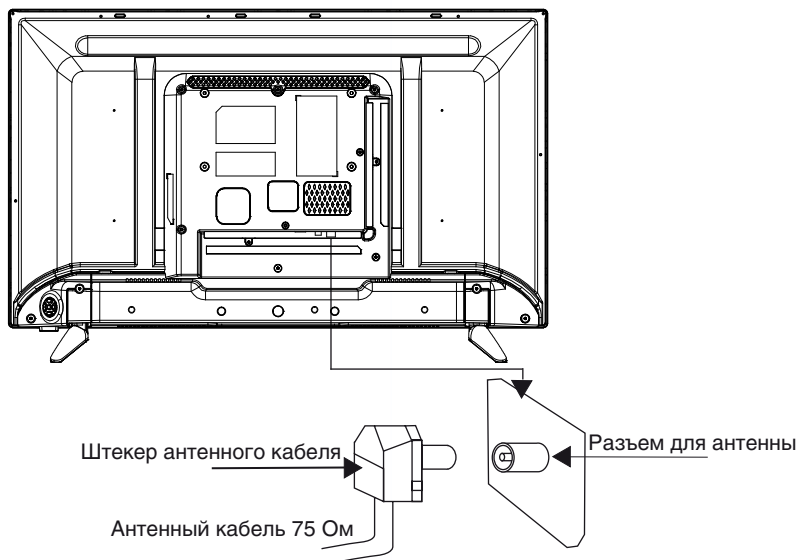
ВНИМАНИЕ - До включения аппаратуры в электрическую сеть необходимо ознакомиться с мерами электрической и противопожарной безопасности, приведенными в разделе "Меры предосторожности" настоящего Руководства по эксплуатации.

Установка на подставку

Выберите ровную плоскую горизонтальную поверхность, накройте ее мягкой тканью и разместите на ней корпус телевизора экраном вниз. Присоедините ножки-подставки таким образом, чтобы отверстия в подставках и в корпусе телевизора совпали. Зафиксируйте с помощью 4 винтов.



Подключение



Подключение внешней антенны

Подсоедините антенну к соответствующему разъему, используя коаксиальный кабель 75 Ом.

Прочие подключения

- Подсоедините источник аудиосигнала к аудиовходу телевизора.

- Подсоедините источник видеосигнала к видеовходу телевизора с помощью видеокабеля.

- Подсоедините VGA-кабель к VGA-порту ПК и к входу VGA телевизора для получения видеосигнала от ПК. Для получения аудиосигнала подсоедините аудиовыход ПК к аудиовходу телевизора.

- Если источник видеосигнала имеет HDMI-выход, подключите его к HDMI-входу телевизора, используя специальный HDMI-кабель (не входит в комплект поставки).

- Компонентный видеовход служит для получения компонентного видеосигнала от внешнего источника. Подключение осуществляется с помощью входящего в комплект кабеля. Для получения аудиосигнала используйте аудиовход телевизора.

- Цифровой аудиовыход SPDIF предназначен для передачи многоканального звука на внешнее декодирующее устройство (например, в формате 5.1-канал). Для подсоединения используйте коаксиальный кабель.

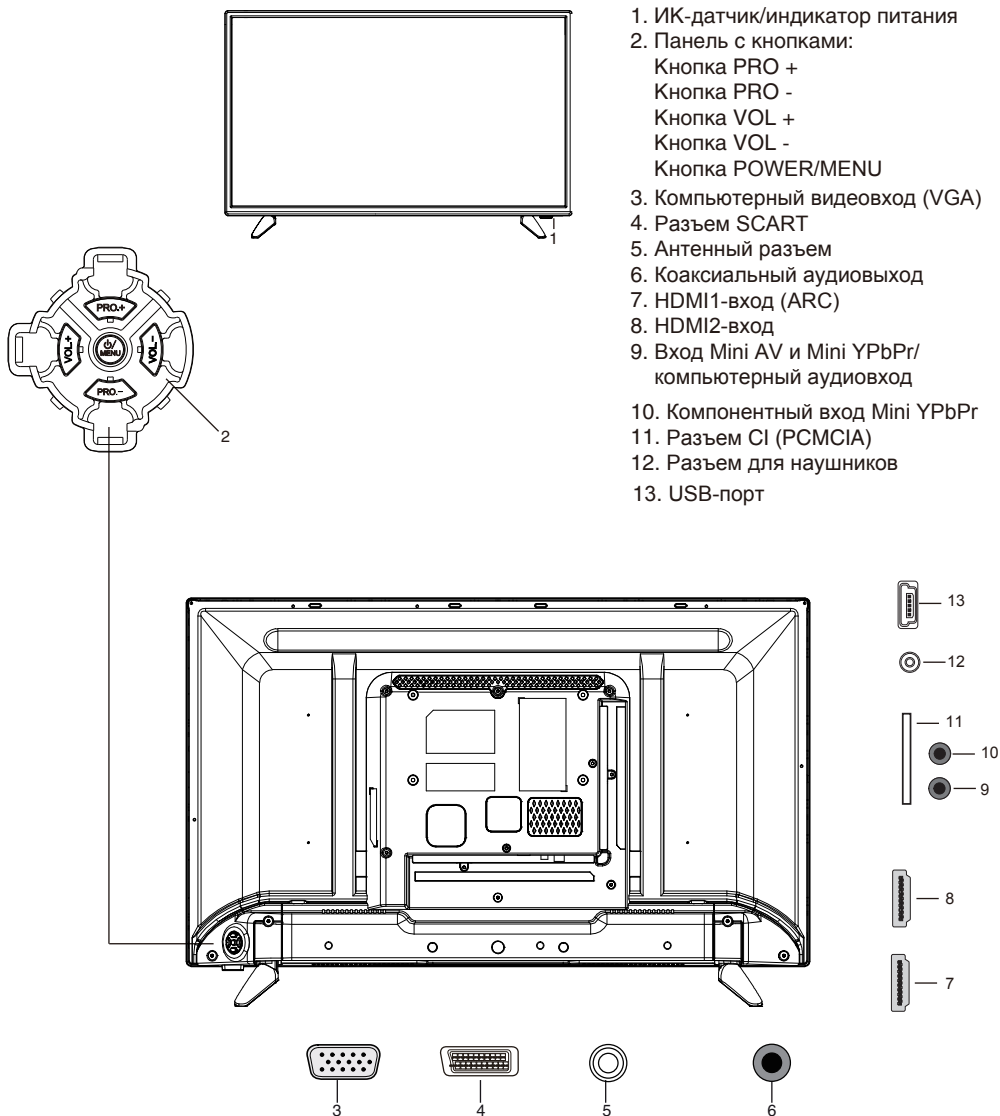
- Разъем PCMCIA используется для подключения CI-модуля, приобретаемого у поставщика услуг цифрового ТВ.

 Обратите внимание, что вход AV и компонентный вход (YPbPr) используют один и тот же разъем, поэтому, удостоверьтесь, что при подключении соответствующих кабелей в один из этих входов, выбран корректный источник сигнала (кнопка SOURCE).

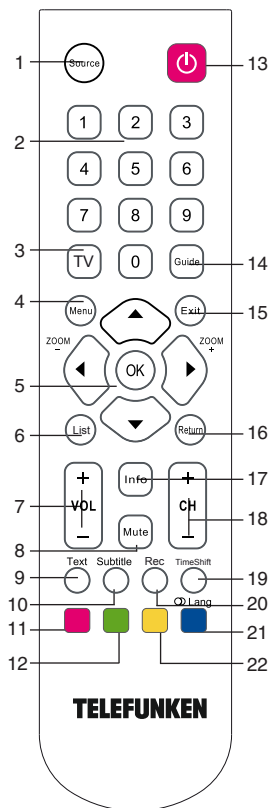
Управление устройством

Элементы управления

1. ИК-датчик/индикатор питания
2. Панель с кнопками:
Кнопка PRO +
Кнопка PRO -
Кнопка VOL +
Кнопка VOL -
Кнопка POWER/MENU
3. Компьютерный видеовход (VGA)
4. Разъем SCART
5. Антенный разъем
6. Коаксиальный аудиовыход
7. HDMI1-вход (ARC)
8. HDMI2-вход
9. Вход Mini AV и Mini YPbPr/
компьютерный аудиовход
10. Компонентный вход Mini YPbPr
11. Разъем CI (PCMCIA)
12. Разъем для наушников
13. USB-порт



Пульт дистанционного управления

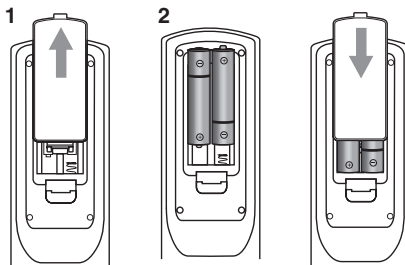


1. Кнопка SOURCE
2. Кнопки с цифрами
3. Кнопка TV
4. Кнопка MENU
5. Кнопки курсора (Вверх/Вниз/Влево/Вправо)/Кнопка ОК/Кнопки ZOOM-/ZOOM+
6. Кнопка LIST
7. Кнопки VOL+/VOL-
8. Кнопка MUTE
9. Кнопка TEXT
10. Кнопка SUBTITLE

11. Красная кнопка
12. Зеленая кнопка
13. Кнопка POWER/STANDBY
14. Кнопка GUIDE
15. Кнопка EXIT
16. Кнопка RETURN
17. Кнопка INFO
18. Кнопки CH+/CH-
19. Кнопка TimeShift
20. Кнопка REC
21. Кнопка LANG/Синяя кнопка
22. Желтая кнопка

Установка батарей

1. Снимите крышку отсека для батарей на задней части ПДУ.
2. Поместите батареи в отсек для батарей с правильным соблюдением полярности.
3. Установите крышку отсека на место.



- Вставьте две батареи AAA/1.5V в отсек для батарей ПДУ. Мощность сигнала, необходимая для приемного датчика, обеспечивается на расстоянии до 8 метров и в пределах 30 градусов влево и вправо.
- Не используйте одновременно новые и использованные батареи или батареи разных типов.

ВНИМАНИЕ!

При неправильной установке литиевых батарей возможен взрыв.

Батареи заменять батареями того же или аналогичного типа.

Общие операции

- Подключите вилку кабеля питания в разъем сети питания, при этом индикатор питания будет светиться – устройство находится в режиме ожидания. Для включения устройства используйте кнопку POWER на панели телевизора или на ПДУ; когда телевизор включен, индикатор питания не светится. Нажмите кнопку POWER ещё раз, чтобы установить устройство в режим ожидания, при этом индикатор питания должен загореться. Для полного отключения устройства от сети извлеките вилку шнура питания из розетки сети питания.

- Нажимайте кнопки VOL-/VOL+ на панели или на ПДУ для регулирования уровня громкости звука.

- Нажмите кнопку RETURN на ПДУ для переключения между текущим и предыдущим просматриваемыми каналами.

- Нажмите кнопку MUTE для отключения звука. Для включения звука нажмите эту кнопку повторно или регулируйте громкость.

- В режиме ТВ нажимайте кнопки CH+/CH- на ПДУ или PRO+/- на панели, чтобы выбрать предыдущий или следующий канал. С помощью кнопок с цифрами можно непосредственно выбрать номер нужного канала.

- Нажимайте кнопку INFO для отображения информации о текущем канале.

- Нажмите кнопки ZOOM+/- для выбора одного из доступных форматов изображения. Форматы могут различаться в зависимости от текущего источника сигнала.

- Нажмите кнопку SOURCE, затем нажимайте кнопки курсора на ПДУ, чтобы выбрать один из доступных источников сигнала: DTV => ATV => AV => PC => SCART => COMPONENT => HDMI1 => HDMI2 => MEDIA . Нажмите

кнопку OK на ПДУ для подтверждения. Для непосредственного перехода в режим ТВ вы можете нажать кнопку TV на ПДУ.

- Нажмите кнопку GUIDE для доступа к электронному телегиду (EPG) в режиме DTV.

- Нажмите кнопку LIST для перехода к списку записанных файлов .

- Нажмите кнопку SUBTITLE для перехода к меню выбора языка субтитров в режиме DTV.

- Нажмите кнопку LANG для перехода к меню выбора языка аудио в режиме DTV.

Операции с телетекстом (опция)

- Выберите режим TV. Затем с помощью кнопок CH-/CH+ выберите телеканал, поддерживающий телетекст.

- Кнопки телетекста на ПДУ имеют следующие функции:

Кнопка TEXT: нажмите эту кнопку для входа в режим телетекста. Следуйте указаниями на экране для навигации в режиме телетекста. Нажмите кнопку еще раз для возврата к просмотру телеканала.

Красная/Зеленая/Желтая/Голубая кнопки: Используйте четыре цветовых кнопки для непосредственного перехода на страницу, имеющую цветовой код, которая отображается в нижней части страницы телетекста.

Кнопка "TV":

а) Нажмите эту кнопку, чтобы вернуться в режим ТВ;

б) Если вы находитесь в режиме ТВ, то при нажатии кнопки активируется режим скриншота, при повторном нажатии на кнопку режим выключается.

Кнопка "LIST":

а) Короткое нажатие на кнопку записывается список старой версии;

б) Длинное нажатие открывает FAV-лист;

в) При нажатии кнопки "OK" список возвращается к старой версии.

Управление устройством

Экранное меню

1. Нажмите кнопку MENU, чтобы вызвать экранное меню настройки.

2. Нажимайте кнопки курсора ВПРАВО/ВЛЕВО для выбора нужной страницы меню.

3. Нажмите кнопку ОК, чтобы перейти к списку параметров.

4. Нажимайте кнопки курсора ВВЕРХ/ВНИЗ, чтобы выбрать параметр для настройки.

5. Нажимайте кнопки курсора ВЛЕВО/ВПРАВО, чтобы настроить выбранный параметр.

6. Нажмите кнопку MENU, чтобы вернуться к предыдущей странице меню. Нажмите кнопку EXIT на ПДУ, чтобы выйти из меню.



Пункты меню, написанные серым шрифтом, не подлежат настройке. Изображения экранного меню, приводимые ниже, служат для наглядности и могут отличаться от изображений в Вашем телевизоре.

Настройка каналов

КАНАЛ
Автонастройка
Ручная настройка DTV
Ручная настройка ATV
Редактор программ
Информация о сигнале
Информация CI
^v Выбрать Нажмите ОК для выбора Нажмите MENU для возврата

• **Автонастройка:** нажмите кнопку ОК для запуска автоматического поиска и сохранения всех доступных каналов аналогового телевидения (ATV). После завершения поиска ATV-каналов устройство автоматически перейдет к поиску каналов цифрового телевидения (DTV), радио и данных. Также во время поиска ATV-каналов для перехода к поиску DTV-каналов Вы можете нажать кнопку MENU.

• **Ручная настройка DTV:** Нажмите кнопку курсора ВЛЕВО/ВПРАВО для выбора номера канала. Нажмите кнопку ОК для начала поиска канала DTV. Когда ближайший доступный канал DTV будет найден, поиск прекратится и найденный канал будет сохранен под выбранным номером. Нажмите кнопку MENU для выхода.

• Ручная настройка ATV:

Сохранить в: выберите номер канала.

Система: выберите систему звука.

Текущая программа: поиск ближайшего доступного канала начиная с текущей частоты.

Поиск: нажмите кнопку курсора ВЛЕВО или ВПРАВО для запуска поиска ближайшего доступного канала вниз или вверх по диапазону и сохранения его под выбранным номером.

Точная настройка: выполните точную подстройку текущей частоты.

• Редактор программ:

Удалить: Выберите канал, который Вы хотите удалить. Нажмите красную кнопку, чтобы удалить выбранный канал.

Переместить (недоступно для ЦТВ-каналов): Выберите канал. Нажмите

зеленую кнопку; с помощью кнопок курсора выберите позицию, на которую Вы хотите переместить выбранный канал. Нажмите зеленую кнопку для перемещения канала.

Переименовать (только в режиме ТВ): Выберите канал. Нажмите зеленую кнопку; затем с помощью кнопок курсора ВВЕРХ/ВНИЗ выберите символ. Нажимайте кнопки курсора ВЛЕВО/ВПРАВО для перехода к предыдущему или следующему символам. После введения всех символов имени канала нажмите зеленую кнопку, чтобы подтвердить переименовывание.

Любимые: Выберите канал, который хотите поместить в список любимых каналов. Нажмите желтую кнопку, чтобы добавить канал в список избранных.

Чтобы вызвать список с любимыми программами, нажмите и удерживайте кнопку "LIST" (только для аналогового ТВ).

Управление устройством

Пропустить: Выберите канал. Нажмите синюю кнопку; теперь этот канал будет пропускаться при выборе перелистывании каналов.

- **Информация о сигнале:** Просмотр информации о текущем сигнале.
- **Информация CI** (только в режиме DTV): Данная функция позволяет просматривать некоторые зашифрованные данные (эта услуга является платной). Вставьте CI-карту в слот PCMCIA в направлении, указанном стрелкой на CI-карте.

 • Вы можете изменять вид меню и услуги CI; для этого необходимо обратиться к поставителю услуг.

- Нельзя вставлять и извлекать CI-карту из слота во время работы телевизора. Перед операциями с картой выключите телевизор. Не допускайте слишком частой загрузки и извлечения CI-карты из слота телевизора.

Настройка изображения

ИЗОБРАЖЕНИЕ
Режим изображения
Цветовая температура
Формат
Шумоподавление
Настройки режима ПК
^v Выбрать Нажмите OK для выбора Нажмите MENU для возврата

- **Режим изображения:** Стандартный/Мягкий/Пользовательский/Динамичный. Когда выбран режим Пользовательский, Вы можете регулировать контрастность, яркость, насыщенность, оттенок (настройка оттенка доступна только для системы NTSC), резкость.

- **Цветовая температура:** Стандартная/Теплая/Холодная.

- **Формат:** выберите формат изображения Авто/4:3/16:9/Кино/Субтитры/Режим ПК. Набор доступных форматов может различаться в зависимости от источника сигнала.

- **Настройки режима ПК** (только в режиме PC):

- Авторегулировка:** автоматическая установка параметров.

- Гор. центровка:** отрегулируйте горизонтальную позицию изображения.

- Вер. центровка:** отрегулируйте вертикальную позицию изображения.

- Размер:** отрегулируйте частоту смены изображения.

- Фаза:** отрегулируйте фазу.

Настройка звука

ЗВУК
Режим звука
Объемный звук
Переключение AD
Режим SPDIF
^v Выбрать Нажмите OK для выбора Нажмите MENU для возврата

- **Режим звука:** Стандартный/Музыка/Кино/Спорт/Пользовательский. Когда выбран режим Пользовательский, Вы можете регулировать низкие и высокие частоты.

- **Объемный звук:** включите/отключите эффект объемного звука.

- **Переключение AD** (только в режиме DTV): Это вспомогательная функция, пред-

ставляющая собой аудиосопровождение изображения, предназначенное для людей с ослабленным зрением. Дополнительный звуковой трек AD (Audio Description) транслируется вместе с основным звуком программы, и его можно включать и отключать, а также регулировать его громкость.

- **Режим SPDIF:** Выберите режим вывода цифрового аудио: PCM/RAW.

Настройка таймера

ТАЙМЕР Часы Время выкл. Время вкл. Таймер сна Часовой пояс
^v Выбрать Нажмите "OK" для выбора Нажмите "MENU" для возврата

- **Часы:** выбор отображения времени по встроенным часам телевизора, либо сигналу DTV.
- **Время выключения:** задайте время автоматического отключения телевизора.
- **Время включения:** задайте время автоматического включения телевизора, канал и уровень громкости. Для срабатывания этой функции телевизор должен находиться в режиме ожидания.
- **Таймер сна:** задайте период времени, по истечении которого телевизор автоматически выключится.
- **Часовой пояс:** выберите часовой пояс.

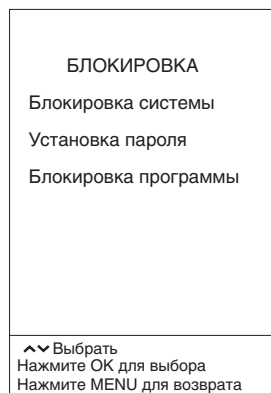
Настройка параметров

НАСТРОЙКА Язык OSD Язык аудио С нарушенным слухом Система файлов PVR Обновление ПО (USB) Сброс настроек
^v Выбрать Нажмите OK для выбора Нажмите MENU для возврата

- **Язык OSD:** выберите язык экранного меню.
- **Язык аудио:** выберите язык аудио (функция доступна для некоторых DTV-каналов).
- **С нарушенным слухом:** при включении этой функции на экран будет выводиться текстовая информация, предназначенная для людей с нарушением слуха.
- **Система файлов PVR** (только в режиме DTV):
 - Выбор диска: выберите накопитель, на который будет осуществляться запись.
 - Сдвиг по времени (Time Shift): задайте время сдвига.
 - Форматирование: отформатируйте USB.
 - Проверка скорости: отображение скорости накопителя.
- **Обновление ПО (USB):** Обновление программного обеспечения телевизора через USB-носитель.

• **Сброс настроек:** сброс настроек до заводских значений.

Настройка блокировки



• **Блокировка системы:** Данная функция предотвращает использование некоторых функций телевизора (автопоиск каналов, ручная настройка, редактирование программ и др.) без введения четырехзначного пароля. Пароль по умолчанию - 0000.

• **Установка пароля:** задайте собственный пароль. Введите новый пароль с помощью кнопок курсора. После двукратного введения нового пароля смена пароля будет подтверждена.

 После смены пароля обязательно запомните или запишите новый пароль, так как доступ к заблокированным функциям будет невозможен без ввода пароля.

• **Блокировка программы** (в режимах TV/DTV): Нажмите Зеленую кнопку, чтобы заблокировать программу. Нажмите еще раз для разблокирования программы.

 Экранное меню Вашего телевизора может быть изменено без предварительного уведомления и, следовательно, отличаться от меню, представленного в настоящем Руководстве.

Операции с USB

Общая информация

- Поддержка USB: версия USB 2.0; файловые системы FAT32. Максимальная емкость 1 ТБ. Корректная работа устройства гарантирована только при использовании лицензионных USB-накопителей известных производителей. Нагрузочная способность USB-порта - 500 мА.

- Данное устройство поддерживает видеофайлы с расширением AVI, TS, MP4, MKV, MOV с видеокодеками H264/AVC, H263, Divx, MPEG1/2/4 и аудиокодеками PCM, DD(AC3), MP3, AAC, WMA/H.265

 Приведенный выше список расширений и кодеков является только информативным и не является обязательством по чтению всех файлов с указанными расширениями и кодеками.

 Приведенный выше список расширений и кодеков является только информативным и не является обязательством по чтению всех файлов с указанными расширениями и кодеками.

- Воспроизведение некоторых AVI-файлов может оказаться невозможным в зависимости от их конфигурации и параметров, а также условий

- Данное устройство поддерживает бленция более 500 мА не рекомендуется без использования дополнительного источника питания. Подключение без дополнительного питания USB-носителей, потребляющих ток, который превышает данное значение, а также неисправных USB-носителей может вызвать механические или термические изменения элементов конструкции данного устройства, а также выход из строя внутренних элементов защиты USB-порта. Такие повреждения не являются гарантийным случаем.

Внимание: использование внешних USB-устройств, содержащих файлы с расширением BIN в корневой директории, может привести к сбоям в работе устройства или к повреждению программного обеспечения.

Воспроизведение файлов

Вставьте USB-накопитель в USB-порт данного устройства. Нажмите кнопку MENU, выберите источник сигнала Media и нажмите кнопку OK. На дисплее отобразится меню операции с USB:

USB
Фото
Музыка
Видео
Текст

- **Воспроизведение видео:** Выберите **Видео** и нажмите кнопку OK. С помощью кнопок курсора выберите файл и нажмите кнопку OK для запуска его воспроизведения. Во время воспроизведения нажмите кнопку MENU, на экране отобразится меню управления воспроизведением, в котором с помощью кнопок курсора ВПРАВО/ВЛЕВО вы можете выбрать операцию и подтвердить ее выполнение кнопкой OK. В число операций входят воспроизведение/пауза, перемотка назад/вперед, выбор предыдущего/следующего файла, остановка, повтор воспроизведения, повтор фрагмента (A-B), плей-лист, замедленное воспроизведение, кадровое воспроизведение, регулирование яркости/контрастности, приближение, отдаление, масштаб, сдвиг изображения. Для выхода из режима воспроизведения видео нажмите кнопку EXIT.

Управление устройством

- **Воспроизведение изображений:**

Выберите **Фото** и нажмите кнопку ОК. С помощью кнопок курсора выберите файл и нажмите кнопку ОК для запуска его воспроизведения. Во время воспроизведения нажмите кнопку MENU, на экране отобразится меню управления воспроизведением, в котором с помощью кнопок курсора ВПРАВО/ВЛЕВО вы можете выбрать операцию и подтвердить ее выполнение кнопкой ОК. В число операций входят воспроизведение/пауза, выбор предыдущего/следующего файла, остановка, вращение изображения вправо/влево, включение/отключение фонового воспроизведения музыки, повтор воспроизведения, масштабирование, захват изображения. Для выхода из режима воспроизведения фото нажмите кнопку EXIT.

- **Воспроизведение аудио:** Выберите

Музыка и нажмите кнопку ОК. С помощью кнопок курсора выберите трек и нажмите кнопку ОК для запуска его воспроизведения. Во время воспроизведения нажмите кнопку MENU, на экране отобразится меню управления воспроизведением, в котором с помощью кнопок курсора ВПРАВО/ВЛЕВО вы можете выбрать операцию и подтвердить ее выполнение кнопкой ОК. В число операций входят воспроизведение/пауза, перемотка назад/вперед, выбор предыдущего/следующего файла, остановка, повтор воспроизведения, приглушение звука, плей-лист. Для выхода из режима воспроизведения музыки нажмите кнопку EXIT.

Интерфейс CI

(только в режиме DTV): Данная функция позволяет просматривать некоторые зашифрованные данные (эта услуга является платной). Вставьте CI-карту в слот PCMCIA в направлении, указанном стрелкой на CI-карте.



- Вы можете изменять вид меню и услуги CI; для этого необходимо обратиться к поставителю услуг.

- Нельзя вставлять и извлекать CI-карту из слота во время работы телевизора. Перед операциями с картой выключите телевизор. Не допускайте слишком частой загрузки и извлечения CI-карты из слота телевизора.

- Если в телевизоре отсутствуют видеоизображение и звук при подключенном CI+ CAM, свяжитесь с оператором клиентской службы наземного/кабельного/спутникового вещания.

Руководство по устранению неисправностей

Ниже приводится таблица, в которой описаны простые меры, способные помочь Вам устранить большую часть проблем, могущих возникнуть при использовании данного устройства. Если нижеуказанные меры не помогли, обратитесь в сервисный центр или к ближайшему дилеру.

Неисправность	Причина	Решение
Изображение и звук отсутствуют, индикатор не горит	Шнур питания не подсоединен. Контрастность, яркость, резкость, цвет и громкость установлены на минимальное значение или телевизор находится в беззвучном режиме.	Подсоедините шнур питания. Установите нужное значение контрастности, яркости, резкости, цвета и громкости.
Изображение и звук низкого качества	Контрастность и цвет настроены неверно. Установлена неверная система цвета. Установлена неверная система звука.	Настройте контрастность и цвет. Установите правильную систему звука.
Изображение «заснеженное»	Сигнал низкого качества.	Используйте исправный и качественный кабель.
Изображение в режиме VGA некорректное	Параметры разрешения на компьютере установлены неправильно.	Отрегулируйте параметры разрешения компьютера.
Изображение на экране делится на две части	В качестве источника сигнала выбран режим компонентного видео или AV	Выберите правильный режим, соответствующий подключенному кабелю (AV или компонентный).
Синий фон	Отсутствует видео сигнал или кабель плохо подсоединен/не подсоединен.	Подсоедините кабель должным образом.
Звук отсутствует	Отсутствует аудио сигнал или кабель плохо подсоединен/не подсоединен.	Подсоедините кабель должным образом. Установите правильную сигнальную систему.
ПДУ не работает	Батарейки установлены неправильно или устарели.	Убедитесь, что полярность соблюдена. Замените батарейки на новые.

Общая информация

Источники помех

В Вашем телевизоре приняты все самые современные меры для устранения возможных помех, тем не менее, изображение может искажаться под воздействием местных электромагнитных излучений. Лучше всего в подобных случаях попытаться перенести телевизор в другое место и подвести к нему лучшую антенну.

• РАДИОЧАСТОТНЫЕ ПОМЕХИ

Появление на изображении ряби может свидетельствовать о наличии вблизи телевизора коротковолнового радиопередатчика или радиоприемника.

• МЕДИЦИНСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Появление на экране «елочки» или частичное исчезновение изображения может быть связано с работой медицинского оборудования в близлежащей больнице или клинике.

• «СНЕГ» НА ЭКРАНЕ

В зоне приема слабых сигналов отдаленных телевизионных станций изображение становится нестабильным, а на экране появляются мерцающие белые пятна, так называемый эффект «падающего снега». В этом случае помогает более точная настройка антенны и применение антенного усилителя.

• ФАНТОМНЫЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ

Появление на экране нескольких контуров изображения объясняется тем, что телевизионный сигнал отражается от окружающих построек, холмов, самолетов и других объектов. Свести такой эффект к минимуму можно, изменив направление антенны.

• АВТОМОБИЛЬНЫЕ ДВИГАТЕЛИ

Работающие неподалеку автомобильные двигатели и электромоторы могут создавать помехи в изображении в виде небольших полосок или дрожания изображения на экране.

Комплект поставки

1. Телевизор	1 шт
2. Пульт дистанционного управления	1 шт
3. Батарея	2 шт
4. Ножки-подставки	2 шт
5. Винт	4 шт
6. Аудиовидеокабель	1 шт
7. Компонентный кабель	1 шт
8. Руководство по эксплуатации с гарантийным талоном	1 шт

Технические характеристики

Размер (диагональ)	31,5" (80 см)
Время отклика	6,5 мс
Разрешение	1366 x 768
Формат экрана	16:9
Угол обзора (горизонтальный/вертикальный)	178°/178°
Система цветности	PAL, SECAM
Система звука	B/G, DK, I, L
Стереозвук NICAM	2 x 5 Вт
Цифровой коаксиальный выход SPDIF	+
Компонентный видеовход (mini)	+
Аудиовидеовход (в паре с компонентным) (mini)	+
USB-порт	+
VGA-вход	+
HDMI-вход	x2
Функция ARC	+
Прием цифрового сигнала DVB-T/DVB-T2/DVB-C	+
Разъем PCMCIA (поддержка CI, CI+)	+
Экранное меню на русском и английском языках	+
Прогрессивная развертка	+
Цифровой гребенчатый фильтр	+
Таймер «сна»	+
Количество каналов	DTV 700, ATV 99
Класс защиты от поражения электрическим током	II
Диапазон номинальных напряжений питания устройства	~180–240 В; 50/60 Гц;
Размеры устройства с подставкой	734 x 480 x 177 мм
Размеры устройства без подставки	734 x 434 x 92 мм
Масса нетто	4.3 кг

Условия эксплуатации

Условия хранения

Температура воздуха	от 5 до 35 °C	от 0 до 40° C
Относительная влажность воздуха	от 45 до 75%	от 35% до 80%
Атмосферное давление	750 мм. рт. ст +/- 10%	750 мм. рт. ст +/- 15%

Хранить в упакованном виде



ЖК-панель является высокотехнологичным устройством, содержащим множество тонкопленочных транзисторов, которые дают четкие детали изображения. В некоторых случаях могут появляться неактивные точки на экране, которые имеют постоянный цвет (синий, зеленый, красный, черный или белый). Это не является дефектом и не влияет на характеристики Вашего телевизора.

Технические характеристики могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления. Указанные геометрические размеры и масса имеют приблизительные значения.

Произведено для ТЕХНО ЭЛЕКТРИК ЛИМИТЕД
©Licensed by TELEFUNKEN Licenses GmbH
Сделано в России



TELEFUNKEN

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку продукции торговой марки TELEFUNKEN и доверие к нашей компании. TELEFUNKEN гарантирует высокое качество и надежную работу своей продукции при условии соблюдения технических требований, описанных в руководстве по эксплуатации. Руководство на русском языке прилагается.

Срок службы изделия с товарным знаком TELEFUNKEN, при эксплуатации продукции в рамках бытовых нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в руководстве по эксплуатации, составляет 5 (пять) лет со дня передачи изделия потребителю. Срок службы установлен в соответствии с действующим законодательством о защите прав потребителей. Изготовитель обращает внимание потребителей, что при соблюдении данных условий срок службы изделия может значительно превысить указанный изготовителем срок. Гарантия на аксессуары составляет 2 недели с момента покупки, далее гарантия действует только на устройство.

Продукция сертифицирована на соответствие нормативным документам РФ (ГОСТ, СниП, Нормы и т.д.)

Адреса авторизованных сервисных центров

Россия				
№	Город	Название СЦ	Адрес	Телефон
1	Астрахань	"ХАЙТЕК-СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР"	ул. Ташкентская, 13Б	(8512) 63-12-00, 63-10-00
2	Астрахань	"ЭФИР"	ул. Боевая, 72А	(8512) 30-10-15
3	Барнаул	"ДИОД"	ул. Пролетарская, 113	(3852) 63-94-02
4	Барнаул	"РЕМИКС"	пр-т Комсомольский, 111	(3852) 24-06-03, 24-03-35
5	Белгород	"ПРОКСИМА"	пр-т Б. Хмельницкого, 137, кор. 3	(4722) 34-03-22
6	Брянск	"ВЕГА-СЕРВИС"	ул. Сталелитейная, 1	(4832) 52-21-09
7	Великий Новгород	"ОРБИТА"	ул. Кочетова, 23А	(8162) 61-12-00, 33-59-18, 33-20-03
8	Владивосток	"ВЛАДИНТЕРСЕРВИС"	Океанский пр-т, 101А	(423) 291-72-27, 291-74-47
9	Владимир	"МАСТЕР-СЕРВИС"	ул. Тракторная, 8	(4922) 33-10-79, 33-31-52, 42-02-09
10	Волгоград	ГИМ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР	пр-т Ленина, 58	(8442) 23-41-36, 23-05-94, 23-56-48
11	Волгоград	СМТЕЛ	ул. Краснознаменская, 8	(8442) 38-78-74
12	Вологда	"ВОЛОГА"	ул. Новгородская, 7	(8172) 53-99-39, 53-99-69
13	Воронеж	"ОРБИТА-СЕРВИС"	ул. Донбасская, 1	(4732) 77-66-25
14	Воронеж	"ТРАНССЕРВИС-ВОРОНЕЖ"	Ленинский пр-т, 160	(4732) 39-37-55, 39-37-53
15	Димитровград	"ЭЛКОМ СЕРВИС"	ул. Октябрьская, 63	(84235) 2-86-59, 9-14-64
16	Евпатория	"НК-ЦЕНТР ЕВПАТОРИЯ"	пр-т Победы, 67	(06569) 77-44-7
17	Екатеринбург	СОНИКО-ЕКТЬ	ул. Степана Разина, 109, оф. 123	(343) 269-29-48, 269-19-48
18	Екатеринбург	"ТРАНССЕРВИС-ЕКАТЕРИНБУРГ"	ул. Гагарина, 5	(343) 278-90-91, 278-90-92, 264-62-77
19	Жуковский	"НАДЕЖДА"	ул. Чкалова, 25	(498) 484-29-05
20	Иваново	"СПЕКТР-СЕРВИС"	ул. Дзержинского, 45/6	(4932) 33-51-85
21	Ижевск	"РИТ-СЕРВИС"	ул. М.Горького, 162	(3412) 43-07-52, 43-20-39, 43-85-07
22	Иркутск	"ТЕЛЕТОН"	ул. Пискунова, 156	(3952) 42-66-27, 53-41-66
23	Иошкар-Ола	"МИДАС"	ул. Советская, 173	(8362) 45-73-68, 41-77-43
24	Казань	"ВИТЯЗЬ"	пр-т Х. Ямашева, 38	(843) 248-71-17
25	Казань	ЭЛНЕТ	ул. Серова, 51/11, помещение 2	(843) 240-64-94
26	Калининград	"1000 МЕЛОЧЕЙ"	Московский пр-т, 163	(4012) 588-354, 760-477, 8-963-738-54-77
27	Каменск-Уральский	"ТЕХНОЦЕНТРСЕРВИС"	ул. Исетская, 33Б	(3439) 39-95-20
28	Кемерово	"СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР МАСТЕРЬ"	ул. В.Волошиной, 4	(3842) 38-19-91, 38-19-43
29	Кинешма	СПЕКТР-СЕРВИС КИНЕШМА ООО	ул.Карла Маркса, 8	(49331) 58-134
30	Киров	ЭКСПЕРТ-СЕРВИС	Октябрьский пр-т, 116А	(8322) 54-20-64, 54-69-56
31	Киров	"ПОРТАЛ"	ул. Московская, 9	(8332) 35-55-13
32	Киров	"ТЕХНОКИТ"	ул. Базовая, 17	(8332) 70-34-54, 70-34-64, 70-34-14
33	Комсомольск-на-Амуре	"ГАМБИТ"	ул. Ленина, 76, корп.3	(4217) 27-50-91, 53-21-31
34	Кострома	"КРИСТАЛЛ СЕРВИС БЫТ"	ул. Коммунаров, 5	(4942) 51-80-73, 30-01-07, 63-97-23
35	Краснодар	"ЛАРИНА"	ул. Демуса, 14	(861) 260-09-00
36	Краснодар	"ТВ-ЮГ"	ул. Шевченко, 168, офис 26	(861) 239-06-21
37	Красноярск	"ДОН-ТВ СЕРВИС"	ул. Железнодорожников, 11	(3912) 21-94-82, 21-46-51
38	Красноярск	"ЭЛЕКТРОАЛЪЯНС"	ул. Спандаряна, 7	(3912) 93-54-33, 94-52-82
39	Курск	"МАЯК+"	ул. Студенческая, 36А	(4712) 50-85-90
40	Липецк	"ВЛАДОН"	ул. Космонавтов, 66	(4742) 31-25-17

Россия				
№	Город	Название СЦ	Адрес	Телефон
41	Махачкала	"РОСАМ"	пр-т Шамиля, 20	(8722) 93-30-73
42	Москва	"НАДЕЖДА"	ул. Амундсена, 15 корп. 2	(499) 180-64-27
43	Москва	"РУБИН"	ул. Адмирала Макарова, 2	(925) 146-24-23
44	Москва	КВАНТ-9	бул. Маршала Рокоссовского, 3	(499) 168-05-19, 168-47-15, (495) 721-30-70
45	Москва	"МТЕХНИК"	ул. Острякова, 6	(499) 157-22-52
46	Москва	"ТЕЛЕМАСТЕР"	Алтуфьевское шоссе, 79Д	8-916-170-00-09
47	Мурманск	"ЭЛЕКТРОНИКА"	пр-т Ледокольный, 5	(8152) 53-57-75
48	Набережные Челны	"ТРИО"	пр-т Вахитова, 20	(8552) 59-77-13
49	Нальчик	"АЛЬФА СЕРВИС"	пр-т Ленина, 24	(8662) 42-04-30, 77-28-78
50	Нижний Новгород	ИМПУЛЬС	ул. Жукова, 24	(8314) 62-96-69
51	Нижний Новгород	БЫТОВАЯ АВТОМАТИКА СЦ	ул. Ларина, 18А	(831) 461-88-48
52	Нижний Новгород	"ИП ЗОРЬКИН А.Я."	ул. Коновалова, 6	(831) 229-98-16
53	Новосибирск	"АВТОМАСТЕР"	ул. Владимирская, 2А	(383) 220-70-01, 240-90-49
54	Омск	"ВЕС-ТРЕЙД"	ул. 5 Кордная, 1	(3812) 57-70-92
55	Омск	"СИБТЕКС"	ул. 24-я Линия, 59	(3812) 36-70-44, 36-98-04, 36-91-04
56	Омск	"СИБТЕКС"	ул. Енисейская, 1	(3812) 36-70-44, 36-98-04, 36-91-04
57	Орел	"АРС"	ул. Московская, 100	(4862) 55-15-06
58	Оренбург	СЕРВИСБЫТТЕХНИКА	ул. Лесозащитная, 18	(3532) 30-00-30, 30-00-66
59	Орск	АИС-СЕРВИС	ул. Волкова, 2	(3537) 33-84-43, 35-13-18
60	Пенза	"ПАРТНЕР-СЕРВИС"	ул. Советская, 2	(8412) 56-45-07
61	Пермь	"РТВ-СЕРВИС"	ул. Мира, 55	(342) 220-08-48
62	Петрозаводск	"АРНАУТ"	пр-т Лесной, 51	(8142) 63-32-18
63	Псков	"РЕМОНТ И СЕРВИС"	ул. Труда, 11	(8112) 53-86-30, 53-86-50
64	Пятигорск	"ПОЛИСЕРВИС"	1-ая Набережная, 32, корп. 4	(8793) 33-17-29
65	Ростов-на-Дону	"СЕРВИС-РОСТОВ"	пр-т Шолохова, 7	(863) 299-00-50
66	Ростов-на-Дону	АБСОЛЮТ-СЕРВИС АСЦ	ул. Тельмана, 73/94	(863) 299-30-60
67	Рязань	"ПАЛ-СЕКАМЫЧ"	ул. Татарская, 18	(4912) 21-01-49, 25-50-34
68	Самара	"ТРАНССЕРВИС-САМАРА"	пр-т Карла Маркса, 39	(846) 336-33-33, 336-85-11
69	Санкт-Петербург	"ПИОНЕР СЕРВИС"	ул. Новолитовская, 5	(812) 327-24-62, 295-84-14
70	Санкт-Петербург	"АЦ ПИОНЕР"	Б.Сампсониевский пр-т, 62	(812) 320-09-30, 320-02-27
71	Саратов	"ТРАНССЕРВИС-САРАТОВ"	ул. 3-я Дачная	(8452) 35-11-80, 55-43-63, 55-43-39, 66-31-91
72	Севастополь	"ДИАДЕМА"	ул. Пожарова, 26	(0692) 55-56-43, 45-36-99, 45-39-35
73	Северодвинск	"ИП ВАРЕНБУД"	ул. Гагарина, 12	(8184) 58-72-21
74	Северодвинск	"ИП ВАРЕНБУД"	ул. Дзержинского, 1	(8184) 27-84-62
75	Симферополь	"КРЫМТЕХНОСЕРВИС"	ул. Луговая, 6Г	(0652) 51-50-78
76	Симферополь	"НК-ЦЕНТР"	ул. Некрасова, 17/1	(0652) 52-27-71
77	Симферополь	"ФОКСТРОТ"	ул. Маяковского, 12	(0652) 24-88-58, 52-05-65, 57-71-83
78	Ставрополь	РЕМОНТ -СЕРВИС	ул. Пирогова, 37	(8652) 55-17-48
79	Ставрополь	"ТЕХНО-СЕРВИС"	ул. 7-я Промышленная, 6	(8652) 39-30-30
80	Ставрополь	"ТЕХНО-СЕРВИС"	ул. Тухачевского, 11А	(8652) 33-57-75
81	СтарыйОскол	"ЭКСПРЕСС-СЕРВИС"	мк. Олимпийский, 7	(4725) 42-41-00
82	Сыктывкар	"ТЕХСЕРВИС"	ул. Гаражная, 25	(8212) 291-220
83	Таганрог	"КРИСТИ"	ул. Фрунзе, 45	(8634) 38-30-48
84	Тамбов	"РУБИН-СЕРВИС-Т"	ул. Н. Вирты, 2А	(4752) 45-16-15
85	Тамбов	"ВЕГА-ТАМБОВ СЕРВИС"	ул. Киквидзе, 69	(4752) 73-94-01, 73-94-03
86	Тольятти	"ИПРОС-СЕРВИС"	ул. 40 лет Победы, 30	(8482) 53-76-43/44/45
87	Томск	МАКС-СЕРВИС	ул. Киевская, 101	(3822) 43-27-58, 43-35-89
88	Томск	"ТЕХНОМАГ"	ул. Котовского, 17	(3822) 213-776
89	Томск	"ТЕХНОМАГ"	ул. 1-я Рабочая, 3А	(3822) 214-776, 215-776
90	Тула	"ИП КРЫЛОВ И.Ю."	ул. Руднева, 28	(4872) 35-53-99
91	Тюмень	"ПУЛЬСАР"	ул. Республики, 169	(3452) 20-82-65, 75-95-08
92	Улан-Удэ	"ЮФФА"	ул. Жердева, 138	(3012) 41-92-99
93	Ульяновск	"МАСТЕР-СЕРВИС"	ул. Минаева, 42	(8422) 32-07-33, 32-49-56
94	Уфа	"РЕГИОН"	ул. Аксакова, 73	(347) 251-79-79
95	Уфа	"РЕГИОН"	ул. Пархоменко, 173	(347) 223-60-60
96	Уфа	"РЕГИОН"	ул. М.Рыльского, 14	(347) 236-63-63
97	Феодосия	"НК-ЦЕНТР ФЕОДОСИЯ"	Симферопольское шоссе, 44	(06562) 91-08-1

Россия				
№	Город	Название СЦ	Адрес	Телефон
98	Хабаровск	"НООС ПЕРСОНАЛЬНЫЕ КОМПЬЮТЕРЫ"	ул. Тихоокеанская, 165	(4212) 74-46-11, 74-45-90
99	Чебоксары	"ТЕЛЕРАДИОСЕРВИС"	ул. Гагарина, 36	(8352) 63-20-98
100	Челябинск	"РЕМБЫТТЕХНИКА"	ул. Производственная, 8Б	(351) 239-39-33
101	Челябинск	"РЕМБЫТТЕХНИКА"	ул. Артиллерийская, 102	(351) 771-18-11
102	Челябинск	"ЭЛЕКТРО-Н"	пр-т Победы, 302	(351) 741-01-51, 264-00-84
103	Ярославль	"СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР ВИРТ"	ул. Республиканская, 3 стр. 5	(4852) 58-22-11

Белоруссия				
№	Город	Название СЦ	Адрес	Телефон
1	Гомель	"ТЕХНОСИТИ"	ул. Советская, д. 119	375-232-57-15-48
2	Гомель	"ТЕХНОСИТИ"	ул. Гагарина, д. 20	375-232-74-90-71
3	Брест	"ЛЕБЕДЬ"	ул. Гоголя, д. 82	375-162-21-38-87
4	Барановичи	"БПВТИ ИМПУЛЬС"	ул. Жукова, д. 12/1	375-296-47-12-34
5	Минск	"РЕСУРС ПЛЮС"	ул. Жилуновича, д. 11	375-17-296-03-03
6	Могилев	"ЭЛСИ МОГИЛЁВ"	ул. Якубовского, д. 23	375-222-28-00-88

Украина				
№	Город	Название СЦ	Адрес	Телефон
1	Чернигов	"ЛАГРОС"	пр-т Мира, 80	(0462) 67-78-99
2	Херсон	"РАДИО"	ул. Советская, 23	(0552) 22-57-30, 22-61-21
3	Николаев	"ТСЦ АЛАДДИН"	ул. Чкалова, 33	(0512) 47-83-48
4	Чернигов	"ОТТО СЕРВИС"	ул. М. Коцюбинского, 61	(0462) 67-84-92, 67-84-93
5	Северодонецк	"СРТ"	ул. Маяковского, 13	(06452) 4-30-30, 70-28-16
6	Северодонецк	"ДОМ ТЕХНИКИ"	ул. Курчатова, 19Б	(06452) 2-78-53
7	Северодонецк	"РЕМБЫТСЕРВИС"	ул. Менделеева, 61	(06453) 5-03-43
8	Старобельск	"ПРЕМЬЕР"	ул. Коммунаров, 34	(06461) 2-12-31
9	Кременная	"ПРЕМЬЕР"	пл. Красная, 1	(06454) 3-17-90
10	Лисичанск	"ПРЕМЬЕР"	ул. Калинина, 115	(06451) 2-06-15
11	Марковка	"МИР ЭЛЕКТРОНИКИ"	ул. Гагарина, 9	(06464) 9-14-27
12	Троицкое	"ПРЕМЬЕР"	пр-т Победы, 54А	(06456) 2-17-82
13	Кривой Рог	"ДОМТЕХСЕРВИС"	ул. Тынка, 24	(0564) 64-69-53, 64-69-32, 64-61-73
14	Полтава	"ПРОМЭЛЕКТРОНИКА"	ул. Фрунзе, 66	(0532) 615-621
15	Хмельницкий	"ТРИТОН ЛТД"	ул. Курчатова, 18	(0382) 78-37-73, 78-37-55
16	Львов	"РОСИМПЭКС"	ул. И. Шараневича, 28	(032) 239-55-77, (032) 239-51-52
17	Стаханов	"АЛЬБИТ"	ул. Кирова, 15	(06444) 4-02-89
18	Стаханов	"БЫТРАДИОТЕХНИКА"	ул. Б. Хмельницкого, 55	(06444) 4-22-18
19	Стаханов	"ТЕЛЕАТЕЛЬЕ"	пр-т Ленина, 39	(050) 296-89-88
20	Черкассы	ООО "ФАБРИКА БЫТОВОГО СЕРВИСА"	ул. Ильина, 605	(0472) 383-124, (063) 624-24-43
21	Виноградов	"ВЕКО"	пл. Мира, 4	(03143) 2-32-75, 2-37-80
22	Винница	"СПЕЦИАЛИСТ"	ул. Порики, 1	(0432) 57-91-91, 50-91-91
23	Харьков	"КОМТЕХ"	ул. Бакулина, 12	(057) 717-13-39, 702-16-20
24	Сумы	"ЭЛЬФ"	ул. Петропавловская, 86/1	(0542) 66-03-00, 65-03-40, 65-55-10, 21-59-63
25	Львов	"АЛЪЯНС-СЕРВИС"	ул. Подголосько, 15А	(032) 244-53-44, 244-53-40
26	Черновцы	"ЭЛЕКТРОСЕРВИС"	ул. Л. Кобылицы, 105	(0372) 58-57-10
27	Донецк	"ТЕХНОСЕРВИС"	пр-т Павших коммунаров, 188	(062) 344-03-05, 349-24-75, 345-06-07, 208-33-35
28	Запорожье	"АЛЬФАТЕХНОЦЕНТР"	ул. Дзержинского, 83	(061) 212-03-03 (многоканальный)
29	Алчевск	"НІ-ГІ"	ул. Гагарина, 36	(06442) 4-89-50
30	Ровно	ООО "МАЛТИТЕК"	пр-т Мира, 11	(0362) 26-27-66
31	Харьков	ЧФ "НЕОПРИВАТСЕРВИС"	ул. Коцарская, 43	(057) 763-09-12
32	Житомир	"ЭКСПРЕСС-СЕРВИС"	ул. Киевская, 106	(0412) 41-41-91, (0412) 41-27-97, (098) 382-31-17
33	Львов	"ШАНС"	пр-т Красной Калины, 109	(032) 247-14-99
34	Кременчуг	"ИНЭК-КРЕМЕНЬ"	ул. Московская, 55/1	(05366) 5-31-32, (0536) 77-66-28
35	Кировоград	"ИНЭК-СЕРВИС"	пер. Будёного, 3	(0522) 22-06-21
36	Винница	"ЛОТОС"	ул. Келецкая, 61А	(0432) 61-95-73

Украина				
№	Город	Название СЦ	Адрес	Телефон
37	Днепропетровск	"ЛОТОС"	пр-т Кирова, 59	(0562) 35-04-09, 34-67-05
38	Запорожье	"ЛОТОС"	ул. Гоголя, 175	(061) 701-65-96, 787-50-51
39	Кировоград	"ЛОТОС"	ул. Короленко, 2	(0522) 35-79-23
40	Кривой Рог	"ЛОТОС"	ул. Косиора, 64/7	(0564) 40-07-79
41	Николаев	"ЛОТОС"	Внутриквартальный проезд, 2	(0512) 58-06-47
42	Павлоград	"ЛОТОС"	ул. Шевченко, 67	(05632) 6-15-54
43	Полтава	"ЛОТОС"	ул. Красина, 71А	(0532) 61-16-06
44	Херсон	"ЛОТОС"	ул. Карбышева, 28А	(0552) 43-40-33
45	Ивано-Франковск	"МЕГАСТАЙЛ"	ул. Независимости, 179Б	(0342) 77-33-22, 72-27-22
46	Киев	"РАВИС"	ул. Героев Днепра, 2А	(0800) 504-504, (044) 412-42-19
47	Одесса	"ЮГ СЕРВИС ЦЕНТР"	ул. Щеголева, 14	(048) 734-98-15
48	Мариуполь	"ГЛОБАЛТЕК"	ул. Варганова, 9	(0629) 49-18-81, (067) 597-56-15
49	Вольногорск	"ТИТАН"	ул. Ленинского Комсомола, 62Б	(05653) 5-27-71, (067) 431-46-46
50	Горловка	"ТЕХНОГАРАНТ"	ул. П. Беспощадного, 26	(0624) 52-77-77, (050) 870-00-77
51	Луцк	"СЕРВИС-МАСТЕР"	пр-т Победы, 24	(0332) 78-56-25
52	Ивано-Франковск	"БРИЗ ЛТД"	ул. Новая, 19А	(0342) 75-07-77, 55-95-25
53	Луганск	"КОРСАК"	ул. Коцюбинского, 27	(0642) 34-56-06, 58-11-80
54	Ужгород	"IT СЕРВИС"	ул. Перемоги, 3 оф. 3	(0312) 63-01-46, (099) 041-78-50

Данная информация может быть изменена.

Более точные сведения о сервисных центрах в Вашем регионе доступны на сайте

www.telefunken-electronics.ru

В случае возникновения проблем с обращением в Ваш региональный сервисный центр просим направить Ваши замечания, заполнив соответствующую форму в разделе «Обратная связь» на сайте компании.

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Срок гарантии – 12 месяцев



TELEFUNKEN

Дата производства
Серийный номер

Модель

Дата продажи

Подпись продавца

Печать
продавца

С условиями гарантийного обслуживания согласен, претензий по комплектности, внешнему виду и работоспособности не имею.

Подпись покупателя

Сведения о ремонте

№	Дата приема	Дата выдачи	Отметка СЦ	Подпись заказчика
1				
2				
3				

Авторизованные
сервисные центры



TELEFUNKEN



УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ:

1. Гарантийный срок 12 (двенадцать) месяцев со дня передачи изделия Потребителю.
2. Гарантийный ремонт производится в Авторизованных Сервисных Центрах.
3. Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание, установку и настройку изделия на дому у владельца.
4. Потребитель имеет право предъявить изготовителю требования, предусмотренные законом РФ «О защите прав потребителей» в течение гарантийного срока.
5. Потребитель обязан соблюдать правила безопасной эксплуатации и хранения изделия.
6. Гарантия не сохраняется в случае: нарушения правил эксплуатации, механических повреждений, нарушений гарантийной пломбы, неправильного подключения изделия, попадания посторонних предметов внутрь.
7. Гарантийные обязательства производителя не распространяются на:
 - сменные элементы питания (батарейки, аккумуляторы), дополнительные аксессуары, входящие в комплект поставки и подверженные естественному износу в процессе эксплуатации;
 - нарушения в работе изделия, вызванные сторонними приложениями (мелодии, графические, видео и другие файлы, Java и подобные им программы);
 - повреждения (недостатки), вызванные воздействием компьютерных вирусов и аналогичных им программ, установкой, сменой или удалением паролей (кодов) изделия, модификацией и/или переустановкой предустановленного ПО изделия.

Адреса авторизованных сервисных центров приведены в Информации для потребителя, на сайте www.telefunken-electronics.ru и на QR-коде (верхний левый угол).